

Recherche de pannes chez le client / Troubleshooting at the customer

Premières étapes – Processus / First Steps - Process

1. Vérifier l'alimentation électrique 230V du réseau domestique

Check the power supply of the house network 230V

Description:

XO

Designation:

Vérifier si le courant est de 230V

Check whether 230V are present

Voir image 1

See picture 1

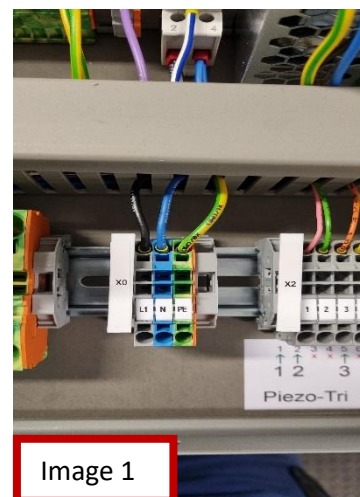


Image 1

2. Les deux contacts de l'interrupteur de la porte intérieure doivent être connectés

Inside door switch both contacts must have switched

Les deux contacts verts doivent être en haut.

Visuellement au même niveau.

Both green contacts must be up. Visually flush

Voir image 2 = OK

Voir image 3 = FAUX

See picture 2 = right

See picture 3 = wrong

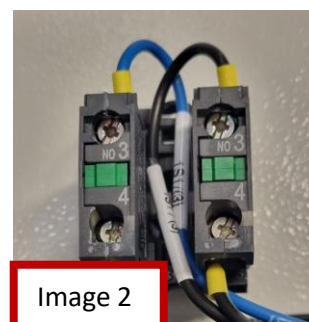


Image 2

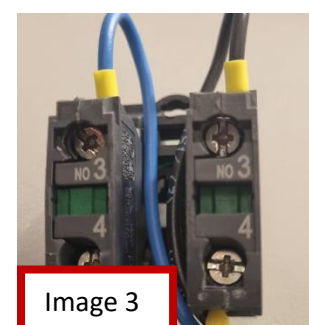


Image 3

3. Petit bloc d'alimentation 230V – 24V

Small power supply 230V – 24V

Description:

1T1

Designation:

24V à l'entrée / 24V at the input

LED verte s'allume / LED lights up green

Voir image 4

See picture 4



Image 4

4. Carte de commande 24V ? Les LED s'allument sur la carte Controlcart 24V ? the LEDs on the card light up

Description:

1A1 / X1

Designation:

Bornier 1 + 2

Pin 1 + 2

24V tension

24V DC

Voir image 5

See picture 5



Image 5

Si pas de 24V, vérifier la sécurité 2,5A

If no 24V check fuse 2,5A

Description:

1F1

Designation:

Voir image 6+7

See picture 6+7



Image 6



Image 7

5. Validation externe pour la carte de contrôle External release for control card

L'affichage d'état doit clignoter toutes les secondes.

Voir image 8

Status display must flash every second.

See picture 8

En cas d'éclairage permanent, vérifier la libération des Pin 15+16.
Pont existant.

Voir image 9

If it lights up continuously, check the release of pins 15+16.
bridge available

See picture 9

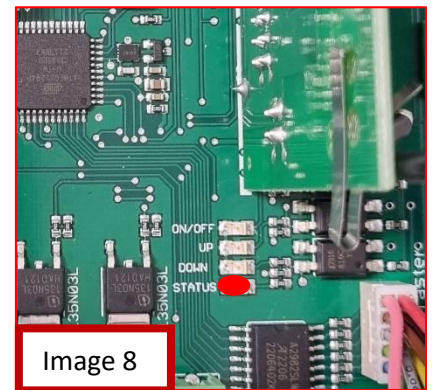


Image 8

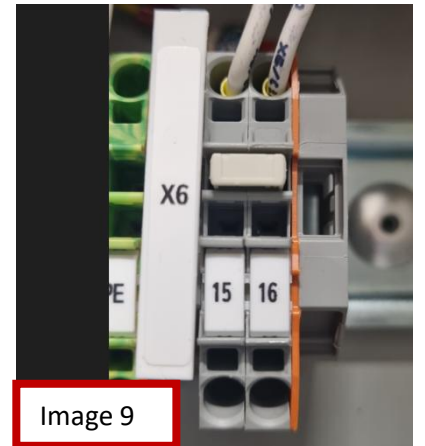


Image 9

6. Allumer le système avec la télécommande Start the system via remote control

Lors du démarrage du système le relais doit être activé.

1K1 (clic clairement audible)

Le grand bloc d'alimentation doit démarrer.

2T1 (LED verte s'allume)

L'unité de contrôle du moteur doit démarrer.

Q1 (LED verte s'allume)

The relay must pick up when the system is started.

1K1 (clearly heard click)

The big power pack needs to start.

2T1 (LED lights up green)

The Kelly has to start.

Q1 (LED lights up green)

Voir image 10+11+12

See picture 10+11+12

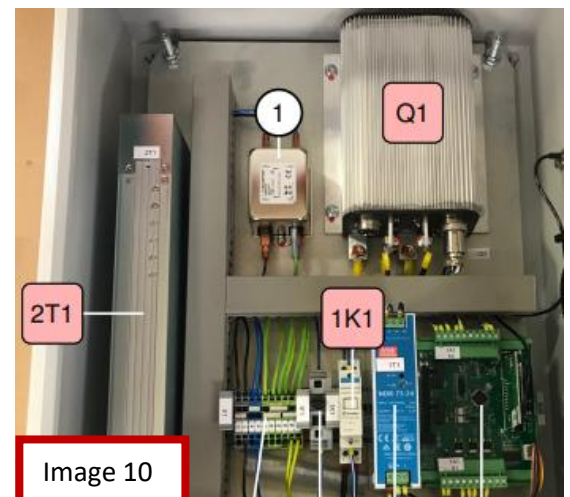


Image 10

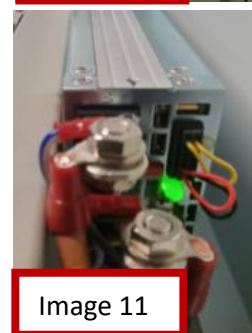


Image 11



Image 12

7. Contrôle des composants Control of the components

Si lors du démarrage la LED rouge s'allume sur le Kelly Q1, vérifier la sortie du grand bloc d'alimentation.

2T1 (Multimètre 24VDC) - Voir image 11

If on the Kelly Q1 right when you start the Red LED lights up, check output of mains unit.

2T1 (Multimeter 24VDC)- See picture 11

Si la LED verte s'allume d'abord sur le Kelly, et qu'après environ 5 sec. elle s'éteint et que la LED rouge clignote, le moteur n'est pas allumé et le Kelly se met en défaut.

When the green LED lights up on the Kelly first, and then 5 seconds goes out and the red LED flashes, the motor is not working started and the Kelly goes into error.

Voir image 13

See picture 13

Continuez ensuite avec le point 8

Then continue with point 8



Image 13

8. Vérifier la connexion moteur Check motor connection

Est-ce que le câble du moteur est branché correctement ?

Le câble du moteur doit être dénudé sur au moins 18mm.

Aucun embout de câble ne doit être utilisé.

Si le système a été prolongé avec une section de câble plus importante, vérifier le boîtier de connexion intermédiaire.

Is the motor cable plugged in correctly?

Motor cable must be stripped at least 18mm.

Wire end sleeves must not be used

If the system is extended: then check the clamping point.

Voir image 14

See picture 14



Image 14

9. Si le point 8 est en règle, il faut vérifier que la turbine tourne librement.
If point 8 is OK, the turbine must be checked for freewheeling.

A cet effet mettre l'interrupteur principal du système sur 0.

Ensuite on enlève la grille de protection.

Contrôle visuel des corps étrangers entre le guide d'éjection et l'hélice.

Ensuite saisir le guide d'éjection par l'arrière, et vérifier que l'hélice tourne librement.

To do this, set the main switch of the system to 0.

Then the cover plate is removed.

Visual check for foreign objects between funnel and impeller.

Then reach into the funnel from behind and open the impeller

Check freewheel.

Des corps étrangers peuvent altérer le démarrage
de la turbine, voire l'en empêcher.

Voir image 15+16

Foreign objects can start the
Impair or prevent the turbine.

See picture 15+16



10. Contrôler le Piezo

Check piezo

Vérifier la connexion correcte du Piezo:

Check piezo for correct connection

Bornier X2:

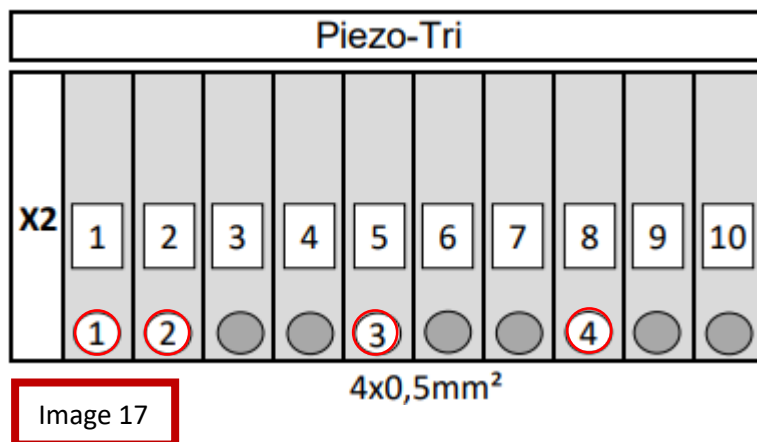
Terminal strip X2:

Câble 1 – Borne 1

Câble 2 – Borne 2

Câble 3 – Borne 5

Câble 4 – Borne 8



Voir image 17

See picture 17

Si le câble du Piezo a été rallongé,
vérifier le boîtier de connexion intermédiaire.

If the piezo is extended, check the clamping point.

Sur la carte de contrôle 1A1, 3 LEDs se trouvent
en-dessous du récepteur radio.

Celles-ci doivent s'allumer durablement.

Si l'une de ces LEDs devait ne pas s'allumer, il y a un
court-circuit sur le bouton ou sur le câble de connexion.

En plus l'affichage d'état «status» s'allume
durablement.

Voir image 18 = OK

Voir image 19 = FAUX

On the control board 1A1 under
the radio receiver are 3 LEDs.

These must be permanently lit.

If one of these LEDs does not light up, it is on

Short circuit in the button or the supply line.

In addition, the status display lights up continuously.

See picture 18 = OK.

See picture 19 = Error

